CULTURA ŞI VIAŢA

CRONICA FILMULUI

„GATA ORICÂND"

Sunt numai câteva zile de când a luat sfârşit Festivalul Mondial al Tineretului şi Studenţilor dela Berlin, unde tineretul german a găzduit reprezentanţi ai tineretului progresist din lumea întreagă cari au manifestat pentru pace.

Delegaţii dela Festival au plecat cu convingerea că tineretul german se află pe un drum nou, şi că pe acest drum a făcut paşi mari înainte.

Unul din aceşti paşi îl marchează Congresul Tineretului German ţinut la Berlin în 1950, când tineretul german a dovedit că ştie pentru ce munceşte şi învaţă, a dovedit că poate lupta cu hotărîre, alături de tineretul progresist din lumea întreagă, în puternicul front al Păcii.

Producţie a studiourilor „Defa" Berlin, „Gata oricând" redă aspectele cele mai semnificative ale acestui Congres.

Berlin 1950. Obiectivul operatorului ne conduce pe străzile oraşului. Pretutindeni se mai văd urmele triste ale războiului. Tineretul se pregăteşte să-şi primească oaspeţii.

Iată-i neobosiţi, pe soare sau ploaie, reconstruind din ruine marele Stadion ce poartă numele prietenului şi îndrumătorului lor Walter Ulbricht.

Se apropie ziua Congresului... In maşini, cu trenul sau chiar pe jos tineri din toate colţurile ţării vin la Congres.

Spectatorul este emoţionat de întâlnirea tinerilor din Berlin cu un grup de tineri din Germania Occidentală pe care nu l-au putut opri nici ocupanţii americani, nici poliţiştii dela Bonn.

La Congres au sosit oaspeţi din 21 de ţări.

Printre oaspeţi vedem pe Cocemasov, Guy de Boisson şi delegatul Chinei.

Ziua Congresului. Iată-l pe poetul Hermlin rostind cuvântul de deschidere. El foloseşte cuvintele Marelui Stalin pentru a da un avertisment gauleiterilor americani şi englezi din Germania Occidentală: „Hitlerii vin şi pleacă, poporul german şi statul german, rămân". Fără aceşti „hitleri", poporul german s'ar putea desvolta în voie, devenind un popor unit şi prosper. Această dorinţă vie a poporului german, este enunţată la aceeaşi tribună de către Walter Ulbricht: „Ştiţi ce trebue să facă americanii pentru desvoltarea paşnică a Germaniei ? Să plece cât mai repede la ei acasă în U.S.A.". Această dorinţă este purtată în sufletul fiecărui german care ar voi ca poporul său, unit, să se alăture omenirii progresiste luptătoare pentru pace.

Entuziasmul tineretului sosit la Congres s'a manifestat şi prin spectaculoase reprezentaţii artistice pe care le dau ansamblurile de cântece şi dansuri precum şi prin competiţiile sportive cari au loc nu numai în Caiptală ci şi în alte regiuni ca Turingia, Saxonia, Karlshorst. Manifestările artistice şi sportive au loc în pieţe publice, în săli frumos amenajate şi pe stadionul special construit.

Iată ansamblul Moiseev care desfată publicul. Dansul cartofilor, dansul fot-balului, lupta piticilor şi suita ucraineană executată de ansamblu, dovedesc spectatorilor înaltul nivel al artei populare sovietice.

Iată şi ansamblul cehoslovac Fucik: cântecele şi dansurile executate sunt îndelung aplaudate.

Pe stadion atleţii sovietici, germani, cehi, polonezi, unguri se întrec în diverse probe întărind prietenia dintre ei, întărind Frontul Tineretului Democrat în care sunt luptători activi pentru pace. De 11 ori răsună imnul sovietic pe Stadion: atleţii sovietici dovedesc încăodată măestria lor sportivă. Se intonează imnul cehoslovac: Zatopek a câştigat proba de 3.000 m.

Grupuri de tineri germani, înfrăţiţi în sport, în lupta pentru pace discută cu tineri veniţi din alte ţări. Spectatorul simte că nimeni nu-i mai poate învrăjbi; ei ştiu că drumul prieteniei pe care l-au ales, este drumul luptei pentru o viaţă mai bună.

Se trimit daruri Comsomolului leninist-stalinist, în semn de cald ataşament faţă de eroicul tineret sovietic.

Pe străzi se văd bavarezi, prusaci, tineri din Hamburg şi alţii. Nu au venit, bavarezi la prusaci, ci germani la germani. Pe buzele lor flutură cuvântul UNIRE. Cu această lozincă au venit tinerii din Germania Occidentală, înfruntând poliţia dela Bonn şi pe americani.

Obiectivul operatorului ne conduce pe străzile Berlinului marshallizat. E trist... Imperialiştii americani şi englezi au masat tancuri şi tunuri. Ar voi să oprească veselia şi entuziasmul tinerilor congresişti. Dar nu se poate opri entuziasmul acestor tineri dornici de viaţă, cum nu se poate distruge însăşi viaţa.

Incepe defilarea, 700.000 de tineri cântând, purtând drapelul — negru, roş, auriu — al R.D. Germane şi drapelele tineretului progresist german trec prin faţa tribunei din Lustgarten, ovaţionând îndelung pe Preşedintele R.D. Germane, Wilhelm Pieck, care a spus: „Intâlnirea voastră este cea mai măreaţă şi semnificativă din istoria Germaniei. Această manifestare pentru pace a tineretului, capătă o deosebită însemnătate prin participarea gloriosului Comsomol leninist-stalinist, a reprezentanţilor eroicului tineret chinez şi a celorlalţi oaspeţi internaţionali. Să strigăm toţi laolaltă marea noastră lozincă: prietenie, prietenie, mereu prietenie".

In acest timp o telegramă soseşte la Moscova. Este adresată îndrumătorului tuturor apărătorilor păcii din lumea întreagă, I. V. Stalin: „Delegaţii a milioane de tineri vă făgăduesc că nu-şi vor precupeţi forţele pentru a zădărnici planurile de distrugere ale aţâţătorilor la război şi niciodată poporul german nu va mai lupta împotriva U.R.S.S. şi a ţărilor de democraţie populară. Trăiască lagărul păcii al cărui bastion este U.R.S.S. Trăiască Generalissimul Stalin, conducătorul partizanilor păcii din toată lumea".

La această telegramă Iosif Vissarionovici Stalin răspunde:

„Doresc tineretului german, făuritorul unei Germanii unite, democrate şi iubitoare de pace, noi succese în această măreaţă operă".

Delegaţii celor 21 de ţări vor spune la întoarcerea în patriile lor că tineretul german este un pilon activ al frontului păcii, că tineretul german, prin munca neobosită pentru realizarea planului de stat va întări R. D. Germană, că tineretul german depune toate eforturile pentru a da viaţă lozincii care a animat Congresul: „Gata pentru muncă şi apărarea păcii". „Gata oricând"

Cu filmul documentar în culori „Gata oricând" cinematografia R.D. Germană dovedeşte că este în centrul preocupărilor poporului german, că oglindeşte aspectele cele mai semnificative ale năzuinţelor lui.

Alexandru Drucan

Desvoltarea muzeelor şi expoziţiilor în ţara noastră

Deşi suntem una dintre cele mai bogate ţări în artă populară şi deşi costumele, covoarele, ceramica, şi crestăturile în lemn, create de poporul nostru, sunt printre cele mai frumoase din lume — noi nu am avut până de curând un muzeu de artă populară. Deasemenea, o seamă din capodoperile pictorilor şi sculptorilor noştri, dela Negulici şi Rosenthal la Octav Băncilă nu puteau fi văzute la aşa numita pinacotecă, găzduită în niste săli întunecoase ale Ateneului. Erau acolo doar câteva pânze, şi acestea necaracteristice, din operele clasicilor noştri Th. Aman, N. Grigorescu, I. Andreescu, Stefan Luchian şi câteva sculpturi de Ion Georgescu, Valbudea, D. Paciurea şi Fr. Storck, astfel că nici pe aceştia nu-i puteai cunoaşte bine.

După 23 August 1944, datorită prefacerilor revoluţionare ce au urmat, sub conducerea Partidului clasei muncitoare, cunoaştem roadele revoluţiei culturale şi în privinţa artelor plastice. Treptat, viata artistică a fost organizată şi stimulată. Expoziţiile din ultimii ani au adus artei noastre un continut nou, larg cuprinzător, înfăţişând viaţa din uzine, fabrici, şantiere sau cea de pe ogoare, punând în relief ceeace era şi este nou, aducător de progres, desprins din viaţa maselor.

Expoziţiile dela Palatul Republicii şi din clădirea special construită pe bulevardul General Magheru au înfăţişat sute de tablouri şi sculpturi cu tematică nouă, legată adânc de realitatea vremii noastre.

O mare cotitură au făcut artiştii noştri plastici în 1949 şi 1950 cu prilejul expoziţiilor colective din aceşti ani, deosebit de interesante. Erau prezenţi la aceste expoziţii, prin lucrări caracteristic progresiste, maeştrii în viaţă ca şi tinerii începători, artiştii din Capitală ca şi cei din provincie, cei de naţionalitate română, ca şi reprezentanţii naţionalităţilor conlocuitoare.

In oraşe ca Iaşi, Cluj, Timişoara şi în altele s'a stimulat activitatea artiştilor locali sau regionali, de toate vârstele şi naţionalităţile, şi expoziţiile regionale organizate în aceste centre au dovedit remarcabile realizări şi vădite prefaceri spre marea artă realistă. Muzeele locale au fost organizate, astfel că şi provincia începe să aibă prilejuri de a se educa şi în această privinţă.

La Bucureşti, în ultimii doi ani, am asistat la organizarea şi punerea în funcţiune a două mari muzee, de importanţă capitală. E vorba de Muzeul de Artă Naţională, care conţine comorile artei populare şi de Galeria Naţională dela Palatul Republicii. In această Galerie, oricare cetăţean poate vedea acum, în lumina lor adevărată, pe marii noştri creatori; poate urmări evoluţia artei noastre dela începutul secolului trecut şi până în prezent, având şi pilde din arta veche a secolelor XV—XIX. Acum, capodoperile lui Grigorescu, Aman, Andreescu, Luchian, Băncilă şi ale contemporanilor sunt la îndemâna tuturor în sălile Galeriei Naţionale.

Recent, s'a inaugurat la Galeria Naţională şi secţia de artă orientală, şi secţia de picturi universale, în care pânzele unui Rembrandt, El Greco, Tizian, Tintoretto, Van Eyck, Breughel, Daumier sau sculpturile lui Rodin şi Bourdelle pot fi văzute, oferind învăţătura înviorătoare a clasicismului, atât de folositoare pentru noi depăşiri în ceeace facem noi astăzi în materie de artă.

De un incalculabil ajutor ne-au fost pentru adâncirea creaţiei naţionale, expoziţiile înfăţişând unele opere ale artiştilor clasici ruşi şi ale artiştilor sovietici, gravurile lor de-o neîntrecută măestrie, în care realismul critic şi realismul socialist sunt atât de pilduitoare şi stimulatoare pentru arta nouă dela noi.

Anton Coman

Vizita grupului de fruntaşi ai agriculturii sovietice în regiunea Stalin

ORAŞUL STALIN, 1 (Agerpres). — Grupul de colhoznici, muncitori din S.M.T. şi sovhozuri şi tehnicieni specialişti în domeniul agriculturii din U.R.S.S., care se află în regiunea Stalin, a vizitat gospodăria agricolă de Stat din comuna Hălchiu — raionul Stalin, şi gospodăria agricolă colectivă din satul Angheluş, raionul Sf. Gheorghe.

Sute de muncitori şi tehnicieni din gospodăria de Stat şi ţărani muncitori din comuna Hălchiu au întâmpinat cu nespusă bucurie pe colhoznicii sovietici.

Datorită aplicării metodelor sovietice de pregătire a butaşilor gospodăria de Stat din Hălchiu a obţinut cea mai mare producţie de seminţe de sfeclă de zahăr la hectar.

Deaceea toţi cei de faţă l-au ascultat cu mare interes pe Demian Grigorievici Magdaluc, directorul SMT Voronovsc, din raionul Râbniţa, RSS Moldovenească, care a vorbit despre noile metode de cultivare a sfeclei de zahăr aplicate în unele sovhozuri, care au obţinut o producţie de 190 tone sfeclă de zahăr la ha. pe terenurile irigate, şi 115 tone pe terenurile neirigate.

D. G. Magdaluc a explicat apoi metodele ce pot fi folosite de muncitorii şi tehnicienii gospodăriei în condiţiunile specifice regiunii. Terenul pe care se va însămânţa sfecla de zahăr trebue desmiriştit la timp, iar arăturile adânci de toamnă să fie făcute cu brăzdare la 20—25 cm. adâncime. Inainte de începerea arăturilor adânci, trebuesc împrăştiate 200—300 kg. îngrăşăminte chimice pe hectar. In timpul iernii trebuesc reţinute zăpezile, iar primăvara pentru păstrarea umidităţii solului este necesar să se facă două tăvălugiri şi grăpări. Inainte de însămânţare, terenul trebue grăpat din nou de două ori în cruce sau diagonală, iar odată cu însămânţarea să se mai împrăştie 100—150 kg. îngrăşăminte naturale la ha. Deasemeni a arătat că între rânduri trebue să se lase o distanţă de 40 cm. iar între butaşi de 16 cm., astfel ca pe un hectar să fie puse 120—130.000 plante. In timpul verii se administrează iarăşi îngrăşăminte chimice şi se execută până la 7 praşile între 4—10 cm. Folosind această metodă, D. G. Magdaluc a arătat că se pot obţine producţii medii de 50.000—60.000 kg. sfeclă de zahăr la ha.

La gospodăria agricolă colectivă din satul Angheluş, raionul Sf. Gheorghe, Sepanova Elena Vasilievna, Erou al Muncii Socialiste, mulgătoare în colhozul „Stalin", regiunea Moscova, a explicat colectiviştilor cum trebuesc îngrijite şi hrănite vacile de lapte. După ce a indicat raţiile de furaje ce trebuesc administrate a arătat că mulsul se face din 6 în 6 ore după ce se execută masajul ugerului. Aplicându-se aceste metode şi ţinându-se vacile în mare curăţenie, în colhozul Stalin s'au obţinut anual 5.000 kg. lapte dela o vacă.

Mulţumind pentru preţioasele îndrumări date, colectiviştii din comuna Angheluş ca şi muncitorii gospodăriei agricole de Stat din comuna Hălchiu, au manifestat cu entuziasm pentru continua adâncire a prieteniei dintre poporul sovietic şi poporul nostru, chezăşie a construirii socialismului în ţara noastră.

Informaţiile zilei

Tot mai multe şcoli

Pentru a putea învăţa în cele mai bune condiţiuni, la Oradea au luat fiinţă noi internate, unde un mare număr de elevi se bucură de burse acordate din partea Statului.

Anul acesta la Oradea se deschid porţile a două noi şcoli: şcoala medie tehnică de energie electrică şi şcoala de industrie alimentară.

Valorificarea vânatului aripat

Pentru valorificarea vânatului aripat de pasaj, Asociaţia Generală a Vânătorilor a încheiat două convenţii şi anume: Una cu Trustul de Alimentaţie Publică Athenee Palace din Bucureşti şi alta cu Centrala Alimentaţiei Publice, pentru centrele din Reşiţa, Ploeşti, Craiova, Galaţi, Brăila, Oradea, Cluj, Timişoara, Constanţa, Iaşi, Baia Mare şi Arad.

Vânătorii sunt rugaţi a căuta să valorifice cât mai mult vânat aripat, ca: porumbei, turturele, prepeliţe, raţe, gâşte, etc. contribuind astfel la aprovizionarea populaţiei cu carne.

Pentru vânatul predat plata se va face imediat în numerar.

O nouă fabrică de pâine la Hunedoara

In vederea îmbunătăţirii condiţiilor de aprovizionare a oamenilor muncii din Hunedoara, s'a construit în acest oraş o nouă fabrică de pâine.

Zilele trecute fabrica a intrat în funcţiune, cu o producţie zilnică de 12 mii kgr. de pâine.

Reducere pe C.F.R. pentru vizitatorii Expoziţiei „Origina şi Evoluţia Omului"

Societatea pentru Răspândirea Ştiinţei şi Culturii anunţă că expoziţia „Origina şi Evoluţia Omului" din sala Dalles, continuă să fie deschisă zilnic între orele 9-14 şi 16-21. Luni închis.

Pentru vizitatorii din provincie se acordă următoarele reduceri pe C.F.R. 25% pentru grupuri de 8—30 persoane; 40% pentru grupuri de 30—60 persoane; 50% pentru grupuri dela 60 persoane în sus.

Pentru buna organizare a vizitării cât şi pentru orice informaţiuni, vizitatorii se pot adresa filialelor şi subfilialelor S.R.S.C. din capitalele regiunilor şi raioanelor precum şi conducerii SRSC. Bucureşti str. Franklin Nr. 1—3 (Ateneul R.P.R.) telefon 5.84.97.

Realizări sanitare în regiunea Dolj

In regiunea Dolj au luat fiinţă în ultimii ani 34 case de naşteri cu 146 paturi, două spitale materno-infantile la Craiova şi Caracal, 8 dispensare de copii cu staţionare. S'au mai organizat 107 bucătării dietetice pe lângă dispensarele rurale şi orăşeneşti. Aci copiii bolnavi primesc o îngrijire bună dată de un personal bine pregătit.

In regiunea Dolj au mai luat fiinţă şi 6 dispensare şi un sanatoriu T.B.C. în comuna Cezieni, raionul Caracal, altul la Băileşti şi al treilea la Craiova.

COŞOVEANU ELENA
corespondentă

Electrificarea unor străzi din cartierele mărginaşe ale oraşului Iaşi

Unul din angajamentele luate de muncitorii şi tehnicienii întreprinderii ETACS-Iaşi, în cinstea zilei de 23 August a fost şi electrificarea până la această dată a încă 20 străzi din cartierele mărginaşe ale oraşului.

Lucrând cu mult elan, ei au reuşit să-şi depăşească angajamentul, electrificând până la 23 August, 25 străzi, printre care str. Siretului, str. Miroslava, str. Perju, str. Hlincea, str. Petre Schiopul şi altele, precum şi o parte din şoseaua Iaşi-Ciurea.

Incă un cămin de zi

La gospodăria agricolă colectivă „Viaţa Nouă", din comuna Reghea, raionul Marghita-Bihor, a luat fiinţă un cămin de zi pentru copiii colectiviştilor.

Cei 32 de copii dela acest cămin se bucură de cea mai bună îngrijire şi au asigurată o bogată alimentaţie.

A. PETRUŞ
corespondentă

In casele minerilor dela Altân-Tepe (Constanţa) a pătruns lumina electrică

Zilele acestea, minerii dela Altân-Tepe din regiunea Constanţa, au simţit şi mai mult grija regimului pentru bunăstarea lor.

Instalaţia lăsată în părăsire de regimul burghezo-moşieresc a fost refăcută complect de echipa de electricieni dela I.R.E.C.-Constanţa.

Au fost întinşi mii de metri de cablu şi instalate în interior şi exterior sute de locuri de lampă.

I. BADULESCU
corespondent

Examenele de corijenţă în învăţământul superior încep la 17 Septembrie

Ministerul Invăţământului Public aduce la cunoştinţa studenţilor că examenele de corijenţă în instituţiile de învăţământ superior vor avea loc între 17-20 Septembrie crt.

Un sanatoriu de noapte la Iaşi

De curând a fost ridicată o nouă construcţie la Iaşi.

E vorba de sanatoriul de noapte ce se construeşte, după modelul celor sovietice, pentru muncitorii dela Atelierele C.F.R. Nicolina.

Clădirea va avea circa 24 dormitoare a câte 2 paturi, săli medicale înzestrate cu cele mai moderne aparate, sală de club, bibliotecă, etc.

Această nouă clădire va fi complect gata la sfârşitul anului curent.

Grija deosebită pentru sănătatea oamenilor muncii

Intre nenumăratele realizări înfăptuite în regiunea Galaţi în folosul oamenilor muncii se numără şi acelea privitoare la asistenţa sanitară.

Astfel, în regiunea Galaţi s'a amenajat cu tot necesarul un număr de 9 spitale, dotate cu aparatajul necesar.

Deasemeni mai funcţionează 83 dispensare din care 13 sunt orăşeneşti şi 70 rurale.

In afara a numeroase alte instituţii sanitare, s'a mai pus în funcţiune o caravană sanitară ce stă în permanenţă pe teren.

Lucrări de radioficare în oraşul Adjud

Şi în oraşul Adjud au început de curând lucrări de radioficare în numeroase cartiere şi locuinţe ale oamenilor muncii.

Grupul de muncitori şi tehnicieni care lucrează la instalarea difuzoarelor planificate munceşte cu însufleţire în vederea terminării acestei lucrări.

SITUAŢIA ATMOSFERICĂ

Cerul va fi schimbător, mai ales în cursul după amiezii.

Vântul va sufla din sectorul Est cu rotire către Vest cu intensificări temporare.

Temperatura în scădere.

Averse locale de ploaie cu deosebire în Nordul ţării şi în regiunea de munte.

In următoarele trei zile, timp în general schimbător, favorabil producerii de averse de ploaie.

Temperatura în scădere.

COLECTIVELE PENTRU TRADUCEREA CLASICILOR

De bună seamă că cele câteva rare şi fugare informaţii apărute n'au putut nici să precizeze îndeajuns, nici să adâncească deosebita importanţă culturală pe care o au colectivele pentru traducerea clasicilor universali. Vegheate şi ajutate de Uniunea Scriitorilor din R. P. R. şi de Editura de Stat pentru Literatură şi Artă, ele au menirea să împlinească o operă cuprinzătoare şi de mare nevoie, care înainte de 23 August 1944 n'a putut să se realizeze. Cu toată falsa aparenţă a unei activităţi culturale, regimul capitalist de odinioară n'a fost în stare să dea culturii poporului această înfăptuire temeinică — traducerea cât mai bună a clasicilor universali — piatră de temelie pentru o cultură şi literatură tânără. Dar iată că în ani încărcaţi încă de atâtea probleme, în toate direcţiile, în tânăra noastră democraţie populară s'a putut începe şi planifica traducerile în colectiv, din câţiva clasici universali. Deocamdată Shakespeare, Molière, Mark Twain, Dickens, Heine şi Maiakowski sunt în lucru. Metodic şi în bună şi ştiinţifică încadrare şi realizare artistică, în câţiva ani cetitorul nostru va putea face cunoştinţă cu textele preţioase ale acestor mari scriitori. Opere integrale, cum e cazul lui Shakespeare şi Molière, sau aspecte reprezentative din alte opere vor sta la îndemâna oricui, desăvârşite şi controlate prin bunul sistem al colectivului care dacă lasă liberă realizarea personalităţii oricărui traducător faţă de opera aleasă, garantează unitatea de interpretare şi de limbă. In aceste lucrări de mare însemnătate culturală şi artistică îşi dau întâlnire generaţii mai vechi şi mai noui de scriitori, specialişti ai limbii şi literaturii autorului tradus şi mai ales în şedinţe de lucru pasionate şi conştiincioase, în discuţii tovărăşeşti se desăvârşesc traducerile care trebuesc să rămână. O astfel de traducere, fireşte, va fi valabilă pentru multă vreme pentru nenumăratul public cetitor ce va veni. Această grea răspundere faţă de cultura românească o simte fiecare dintre cei chemaţi să lucreze în diferitele colective. Şi starea aceasta de conştiinţă şi de răspundere îi deosebeşte de toţi cei cari, cu câteva excepţii poate, în trecut se apropiau de sarcina unei importante traduceri cu nepricepere şi superficialitate. Astfel că nu numai realizarea lucrării în sine dar spiritul însuşi, în care se desăvârşeşte, e nou, cinstit, sănătos.

Cu traducerile începute până astăzi se va servi nu numai biblioteca dar şi scena. Colectivele Shakespeare şi Molière au sarcina de a da nu numai traduceri exacte, ştiinţifice şi de superioară realizare artistică, ci tot odată şi traduceri cari să poată fi bine folosite de orice colectiv teatral care pe viitor ar vrea să reprezinte un Shakespeare, sau un Molière. Şi astfel un text redat în preciziune de cercetători şi transcriere de poeţi, în formă definitivă, va crea obligaţia morală pentru directorii de scenă ai unui teatru altfel orientat decât cel din trecut a evitării operaţiunilor de mutilare. Nu vor mai fi jertfite frumuseţi shakespeariene, cari erau un dar nepreţuit făcut poporului ascultător, pentru care au fost scrise la vremea lor.

Multe probleme pun aceste noui lucrări de traduceri ale colectivelor şi mai ales remediază multe rele. Activitatea lor trebue salutată cu deosebită bucurie ca un foarte important eveniment al vieţii culturale şi artistice dela noi. El nu s'a putut realiza decât cu ajutorul largului proces de culturalizare adus de desvoltarea democratică a ţării noastre.

Ion Marin Sadoveanu

Industria construcţiilor şi cea a materiilor de construcţie sunt într'o continuă desvoltare

Industria construcţiilor ca şi cea a materialelor de construcţie sunt într'o continuă desvoltare. Primind sprijinul Uniunii Sovietice, fie prin societatea mixtă sovieto-română „Sovromconstrucţie" fie prin metodele avansate sovietice de lucru, fie prin utilajul necesar şantierelor de construcţie şi fabricilor de materiale de construcţie, aceste sectoare s'au desvoltat neîncetat.

Producţia pe şantierele de construcţie şi în întreprinderile de materiale de construcţie a crescut continuu. Astfel, producţia globală a industriei construcţiilor realizate între 23 August 1950 şi 1 Iulie 1951 a crescut cu 140% faţă de cea din 23 August 1949 şi până la 1 Iulie 1950. Iar cea a industriei materialelor de construcţie a crescut cu 112% în aceeaş perioadă.

Pe întreg şantierul de construcţii, atât în întreprinderile Ministerului, precum şi ale societăţii „Sovromconstrucţie" productivitatea muncii a crescut în perioada 23 August 1950—1 Iulie 1951 cu 26% faţă de cea din perioada 23 August 1949—1 Iulie 1950. In industria materialelor de construcţii, în aceeaşi perioadă productivitatea a crescut cu 10%.

Infiinţată la 4 Iulie 1949, Sovromconstrucţia a trecut la o nouă organizare a şantierelor, sporindu-se potenţialul lor productiv, mărindu-se numărul mecanismelor şi al utilajului, îmbunătăţindu-se simţitor mijloacele de transport.

S'a trecut deasemenea la reorganizarea firmelor mici de construcţie existente, care se ocupau cu lucrări speciale în întreprinderi mari şi puternice. Volumul lucrărilor executate de aceste întreprinderi s'a ridicat încă din 1949 cu 400% faţă de cele executate de fostele firme de construcţii în 1948.

Valoarea lucrărilor executate de Societatea Sovromconstrucţie în 1949 a depăşit cu 120,6% valoarea lucrărilor executate în 1948 de către vechile întreprinderi de construcţii.

Pe semestrul I al anului 1951 activitatea rodnică a Societăţii „Sovromconstrucţie" se oglindeşte în rezultatele obţinute în executarea Planului: la sectorul construcţii s'a obţinut o depăşire de 7,6%, iar la sectorul fabricii, 12,1%. Deasemeni, Institutul de proectare Sovromconstrucţie şi-a depăşit planul de executarea proectelor pe semestrul I cu 27,6%.

Deasemeni, au fost create şi numeroase cadre calificate ca o urmare firească a creşterii volumului de lucrări de construcţii din ţara noastră.

Noi şi noi fabrici, uzine, şcoli, case pentru muncitori şi spitale se ridică zi de zi pe întreg cuprinsul ţării. Pentru ridicarea de noi cadre în toate sectoarele vieţii noastre economice a fost clădit centrul şcolar pentru ucenici dela uzinele „Steagul Roşu", centrul şcolar dela Făgăraş şi şcoala medie tehnică dela Câmpina. Pentru ridicarea nivelului social al oamenilor muncii au fost construite noile oraşe Medgidia, Cernavoda, Poarta Albă şi Năvodari din regiunea lucrărilor Canalului Dunăre-Marea Neagră, iar în regiunile industriale şi miniere ca: Petroşani, Hunedoara, Petrila şi Baia Mare au fost date spre folosinţă muncitorilor numeroase apartamente.

Lucrează în contul anului 1952

PLOEŞTI, 1 Septembrie (Agerpres). — Muncitorii, tehnicienii şi inginerii uzinelor Sovrompetrol Poiana Câmpina a trustului de utilaj petrolifer au sărbătorit Sâmbătă după amiază, în cadrul unui însufleţit meeting, o nouă victorie: dela 1 Septembrie întregul colectiv al uzinei lucrează în contul anului 1952. Totodată, până la această dată s'au economisit materiale feroase şi neferoase în valoare de 6.514.175 lei.

Aceste însemnate succese se datoresc folosirii pe scară largă a metodelor sovietice de lucru şi avântului cu care s'a lucrat în cadrul întrecerii socialiste. Peste 50 de muncitori au preluat maşinile în păstrare socialistă după metoda stahanovistei Nina Nazarova, 18 muncitori au aplicat metoda de recondiţionare a sculelor a inginerului Cuznetov, iar 68 de muncitori s'au calificat la locul de muncă potrivit metodei Cotlear.

In cadrul meetingului, pentru frumoasele succese obţinute, conducerea uzinei a premiat un număr de 64 muncitori, tehnicieni şi ingineri.

MISTER COLE IN EUROPA

Nu-i treabă uşoară să fii senator american. Chiar dacă alegătorii te lasă în pace — în Statele Unite ca şi în celelalte ţări de „democraţie" burgheză, cei aleşi nu dau socoteală celor cari îi aleg — dar treburile publice nu te lasă o clipă să te odihneşti. „Să ne îmbogăţim cât mai repede, să sărutăm cât mai repede, să ucidem cât mai repede", aceasta pare să fie lozinca celor care compun programele emisiunilor de televiziune americane, conforme modului de viaţă american.

Senatorul Cole a ieşit buimăcit dela una din aceste emisiuni. Văzuse întâi filmul „Convorbire despre crime". In câteva scenete rapide, i se demonstrase că un criminal de clasă mare trebue să fie un perfect artist, care să execute lovitura în timp fulger şi fără să lase urme. După ce se legănase puţin pe ariile „Melodiilor comerciale", asistase la emisiunea muzicală „Ca milionarii" şi se convinsese fără greutate că în dragoste ca şi în afaceri trebue să acţionezi repede, dacă vrei să ai succes.

Ieşind afară din sala supraaglomerată, senatorul Cole căuta să-şi pună în ordine două idei din puţinele ce le avea, şi acelea răvăşite. Da, în materie de dragoste ca şi în afaceri, trebue să procedezi cu rapiditate. Şi aici, îşi surâse tainic vârstei lui respectabile. Cole întreţinuse legături cu o actriţă, o contesă scăpătată şi o modistă, manifestându-şi astfel simpatia pentru straturile sociale cele mai diverse.

Nu se târguise mult, nici chiar cu contesa scăpătată, care, în virtutea tradiţiei, căutase să-l facă să sufere în tăcere. Dar călăuzit de principiul „timpul înseamnă bani", Cole trecuse repede peste tradiţie şi peste protocolurile nobiliare. Deci în direcţia afacerilor şi a dragostei, nu se putea spune că nu corespundea modului de viaţă american. Mai rămânea încă un lucru. Vizionase multe crime pe ecranele americane, dar i se părea ciudat că un criminal trebue să fie neapărat un artist în reuşita crimei. El ştia dela prietenul lui, ambasadorul din Mexic, că gangsterul celebru Frank Costello este un bărbat foarte onorabil, care-şi face foarte bine „bussiness"-ul, dar fără să fie nicidecum un artist. Ceeace-l încurca şi mai tare era faptul că auzise odată despre o galerie a lui de tablouri, pe care o cumpărase întreagă de ocazie, că este „o crimă". A picta înseamnă oare a comite crime? Cel puţin aşa părea să fie părerea onorabilului Averel Harriman, care trecea drept un cunoscător în pictură, pentrucă în tinerete făcuse conservatorul.

Cu cât căuta Cole să pătrundă misterul ideii, cu atât se rătăcea mai tare. Ridicând din umeri şi înfundându-şi luleaua, Cole se gândi să lase dracului şi arta şi crima şi să rezolve totul printr'o gustare copioasă. Mai ales, îşi zicea el, când treburile publice nu-ţi dau timpul să te odihneşti nici măcar o clipă. A doua zi Cole, împreună cu un grup de senatori americani urma să plece în Europa, în vederea unei inspecţii, al cărei rezultat trebuia raportat Congresului.

★

Cât de ciudată se desprindea lumea europeană din conversaţiile senatorilor americani! Confortabil instalaţi în avionul care trebuia să-i ducă în unele capitale europene, la Londra, la Paris, la Madrid, Ankara şi Atena, ei îşi schimbau păreri şi impresii. Mulţi nu văzuseră continentul european, câţiva îşi aminteau de chefurile făcute la Paris sau de locuri agreabile vizitate ca turişti în Franţa şi Italia. Impresia generală era că popoarele europene sunt popoare de vagabonzi, zdrenţăroşi şi milogi, cărora Statele Unite, întruchipate de ei, vin să le dea un generos şi providenţial ajutor. Omul european nu ştie ce-i „bussiness"-ul şi deaceia trăieşte în mizerie. Pentru aceşti îmbogăţiţi la bursa cerealelor, cine nu se pricepea în afaceri era pur şi simplu un leneş. Şi plutind aşa în văzduh, ei simţeau cum îi năpădeşte o superioritate de mare altitudine, o mândrie fără de pereche de a fi americani şi de a cobori din văzduh, în chip de îngeri sau binefăcători aerieni, ai dolarului cu puteri miraculoase, cel ce vindecă orice rană, numai la simpla vedere.

Apoi discuţia a început să alunece asupra războiului din Coreea. S'au analizat cu oarecare pesimism ultimele date ale bursei. In ultima vreme, odată cu începerea discuţiilor de armistiţiu, s'au înregistrat scăderi de cursuri. Şi anul trecut prin Iunie se înregistraseră scăderi, în urma declaraţiei sovietice, care învinuia Statele Unite de comiterea unei agresiuni. Dar la jumătatea lui Iulie, când Truman a cerut 10 miliarde dolari pentru înarmare, cursul acţiunilor de bursă a început iarăşi să crească... Monopolurile americane au primit comenzi în valoare de 17 miliarde dolari. Dacă ar continua aventura coreeană — îşi făceau unii socoteala — în Iunie 1952 s'ar ajunge la comenzi până la 87 miliarde. In orice caz, piaţa Europei nu numai că nu trebue neglijată, dar guvernele respective trebue convinse să sporească înarmările. Ce supărători milogi şi europenii ăştia! Ei nu înţeleg că singura lor salvare nu poate fi decât comenzile militare în America. Mereu cer alimente şi echipament industrial în loc să ceară tunuri. Şi toţi senatorii în cor au început să se lamenteze în privinţa atitudinilor acestor cerşetori ingraţi. Nouă zecimi din sângele vărsat în Coreea este sânge american. La cererile insistente ale lui Trygve Lie de a se trimite alţi voluntari în Coreea, guvernele europene se fac că nu aud sau aruncă vina unul pe altul. Planul Marshall, acest act de mărinimie fără pereche în istorie, n'a fost salutat cu entuziasm, aşa cum ar fi trebuit. Ba mai mult: în loc de dovezi de recunoştinţă, numai dovezi de trădare. — Iată Anglia. Contururile insulei britanice tocmai începuseră să se deslusească din avion. Rar s'a văzut o politică mai perfidă şi mai trădătoare ca a partenerului britanic. Politica de „împăciuire" faţă de China comunistă riscă să adâncească şi mai mult neînţelegerile din blocul occidental. Iar cât priveşte Franţa, numărul de voturi obţinute de Partidul Comunist în alegeri este foarte îngrijorător.

★

Inspecţiile senatorilor n'au depăşit marile palace-uri şi cabinetele capitonate. Senatorii „au luat contact" cu popoarele prin reprezentanţii oficiali ai guvernelor respective. Zâmbetul oficial, vorba mieroasă, serviciul prompt, totul a fost pus la contribuţie ca domnii senatori să nu cunoască frământările din opinia publică. Şi totuşi precauţiunile luate nu au fost suficiente. La Paris ei au fost nevoiţi să citească afişe ospitaliere lipite pe străzi: „Americani, întoarceţi-vă acasă!" Deşi maşinile lor erau dirijate cu grijă pe străzi, unde manifestaţiile erau puţin probabile, nu odată au fost oprite de convoaie care manifestau pentru pace. Senatorul Cole, intrigat, a căutat să iasă singur într'o seară ca simplu particular. Instalat pe terasa unei cafenele, a căutat să intre în vorbă în puţinele cuvinte franţuzeşti pe care le ştia, cu vecinii dela mese. Lui Cole răspunsurile i s'au părut obraznice şi ironice, ceeace l-a supărat adânc în demnitatea lui de reprezentant al ţării care pretinde dominaţia lumii. Dar ce l-a înfuriat şi mai mult a fost faptul că în Spania, unde credea că va fi mai respectat, i s'a povestit că pe pancartele purtate de greviştii dela Madrid şi Barcelona, alături de inscripţia Moarte lui Franco! se putea citi: Americanii afară din Spania! Şi doar în Spania se tratau afaceri importante: închirierea portului Ferrol pe 99 ani şi transformarea lui într'o bază modernă pentru flotă şi aviaţie; apoi reparaţii de drumuri strategice, piste de decolare şi aterizare pentru bombardierele B-36, baze pentru submarine, etc.

★

Bilanţul călătoriei de inspecţie a senatorilor prin ţările satelite este departe de a fi satisfăcător. Peste o treime din bugetul Angliei este destinat cheltuielilor de război; bugetele de război ale Franţei, Italiei şi Greciei sunt peste măsură de umflate. Şi totuşi senatorii au căutat să convingă guvernele respective că n'au făcut încă toate sforţările pentru înarmare. Cel puţin aşa a declarat senatorul Green, preşedintele comisiei senatoriale a Ministerului de externe şi şeful delegaţiei. Alţii au fost încă mai pesimişti. Senatorul republican Willey a declarat: „Lumea occidentală este demnă de milă în slăbiciunea ei".

Dar cu pesimismul nu se câştigă bani şi nici nu se fac afaceri. De comun acord, senatorii au hotărît să-şi împartă rolurile: unii să se arate mai încrezători în posibilităţile de înarmare a ţărilor europene; alţii, mai pesimişti, să dea a înţelege Congresului că fără opt miliarde de dolari credite, situaţia din Europa ar fi grav compromisă. Când i-a venit rândul şi senatorului Cole să facă declaraţii presei, pentru prima oară în viaţa lui de bussiness-man a avut un sentiment de nesiguranţă. Căutând să-l domine, Mr. Cole a zâmbit aparatului fotografic şi a luat un ton ferm. Din nenorocire sub impresia celor văzute probabil, Mr. Cole s'a trezit declarând altceva. El a vorbit de ostilitatea opiniei publice din ţările Europei occidentale, de dorinţa popoarelor de a pune capăt cursei înarmărilor. Vorbind de situaţia din Franţa, Cole a recunoscut că votul poporului francez în ultimele alegeri este „foarte îngrijorător".

Când a terminat declaraţiile, a încetat să mai zâmbească. Era supărat pe el însuşi. Ca să se linişească s'a hotărît să meargă să vizioneze un montaj radiofonic, care i se recomandase în mod cu totul stăruitor: „Montajul atomic". — „National Broadcasting Corporation" este o instituţie serioasă îşi zicea el. Nu degeaba este controlată de Rockefeller, de Mellon şi de Morgan. „Montajul atomic" va pune ordine în gândurile mele.

Zadarnic însă. Acelaş sentiment de nesiguranţă continua să-l stăpânească. „Suntem singuri, colosal de singuri!" parcă îi şoptea o voce lăuntrică. Incercând să reacţioneze, Cole se gândi că se află într'o sală plină de lume. Dar glasul repeta mereu: Suntem singuri! Colosal de singuri! atât de insistent, încât Mr. Cole s'a ridicat şi a părăsit sala, cu mult înainte de terminarea montajului atomic.

Al. Dimitriu-Păuşeşti